

D O D A T O K č. 00261/2013-PNZ -P40984/05.04
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40984/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ: Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky
zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Košice, JUDr. Jánom Kertésom,
podľa poverenia č. j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca: CONTAX spol. s r.o.

Sídlo: 075 01 Nový Ruskov č. 172, okr. Trebišov
v zastúpení: Ing. Juraj Štefanko – konateľ
bankové spojenie: ISTROBANKA Trebišov
číslo účtu: 100065617114/4900
IČO: 31701396
DIČ: 2020499789
IČ DPH: SK 2020499789
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I., Oddiel: Sro, vložka číslo: 5636/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2010, rok 2011, rok 2012 a nasledujúci rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie a skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10. 2012.
2. Nájomca sa zaviazal späťne uhradiť nájomné vo výške dvojročného nájomného z výmery 60,7213 ha poľnohospodárskej pôdy v katastrálnom území Rankovce, okr. Košice-okolie po zápise ROEP, v súlade s ustanovením §106, 107 a 451 OZ, a to za rok 2010 vo výške 627,10 Eur a za rok 2011 vo výške 627,10 Eur v celkovej výške spolu 1254,20 Eur, slovom jedentisícdeväťdesiatštyri euro a dvadsať centov.
3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu podľa tohto dodatku k nájomnej zmluve uznáva a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od účinnosti dodatku k nájomnej zmluve. V prípade, ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

			Čl. III			
Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012,						
nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :						
Celková výmera užívaných pozemkov				511,8100	ha	
z toho:	vlastnícky doloženej pôdy			386,4228	ha	
Prenájom od SPF celkom				125,3872	ha	
z toho :	SR - SPF			7,9507	ha	
	NV - SPF			117,4365	ha	
Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :						
Vlastníctvo			stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012	
SR-SPF			0,3154	7,6353	7,9507	
NV-SPF			71,8306	45,6059	117,4365	

SPF celkom		72,1460	53,2412	125,3872	
Známy vlastníci		445,0040	-58,5812	386,4228	

Prenajatá výmera spolu		517,1500	-5,3400	511,8100	
Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha					
Stav k 15.10.2012 :					
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku					
		Čl. IV			
1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013					
Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,50 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastava-					
ných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,50 % priemernej					
hodnoty pôdy (príloha č.2).					
Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :				125,3872	ha
z toho :	poľnohospodárska pôda			112,7100	ha
	ostatné plochy TTP			12,6733	ha
	zastavané plochy a nádvoria			0,0039	ha
Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012				EUR 1 433,44	
slovom	jedentisícštyristotridsaťtri euro štyridsaťštyri centov				
1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.9.2012				EUR 449,71	
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012				EUR 983,73	
Nájomné na rok 2013				EUR 1 433,44	

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013					EUR 716,72	
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013					EUR 716,72	

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným						
ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.						

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2013 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 1433,44 Eur, slovom jedentisícštyristotridsaťtri euro a štyridsaťštyri centov.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.09 a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia tejto nájomnej zmluvy sa dopĺňajú v čl.X. odsekmi č. 1.,2 nasledovne :

1. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č.1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ –P40984/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.

4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpená podľa poverenia JUDr. Ján Kertés

.....
Ing. Juraj Štefanko
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
zastúpený podľa poverenia JUDr. Ján Kertés

Príloha č. 1

	Administrator - 10838						
IPF - Z10	Str. 1						
Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40984/05.00							
Obec: HERĽANY	25.01.2013						
Okres: Košice - okolie	Kat. územie: HERĽANY						
Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
31	108	5	1	35	95	0	108
34	112	5	1	35	95	0	112
37	708	5	1	35	95	0	708
44/1	1059	5	1	230	95	0	81
44/2	2 3916	2	2	0	95	0	3806
44/3	112	5	1	209	95	0	37
45	1336	5	1	188	95	0	103
215	33 5047	2	2	0	153	1402	63439
238	1 1007	2	2	0	153	0	3082
239	370	13	2	0	95	0	39
240	5 3526	2	2	0	153	1701	10453
241	5516	7	2	0	153	0	1042
242	6 0028	2	2	0	153	52	8802
Administrator - 10838							
IPF - Z10	Str. 2						
Druh pozemku	Parcely	Prenajatá výmera					
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu		
2 orná pôda	483524	5	3155	89582	92737		
5 záhrada	3435	6	0	1149	1149		
7 trvalý trávny porast	5516	1	0	1042	1042		
13 zastavaná plocha a nádvorie	370	1	0	39	39		
Spolu:	492845	13	3155	91812	94967		
Administrator - 10838							
IPF - Z10	Str. 3						
Obec: RANKOVCE	25.01.2013						
Okres: Košice - okolie	Kat. územie: RANKOVCE						
Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
346/1	37 5034	7	2	0	0	0	31519
348	2 6234	7	2	0	1	0	1008

353	6 2040	7	2	0	183	120	5064
356	3 6853	7	2	0	183	0	1816
361	9069	7	2	0	1	0	172
363	4 1158	7	2	0	1	0	29
406	9 1752	7	2	0	183	39	4370
407	47 9486	7	2	0	183	10412	48542
408	11 7343	7	2	0	183	0	20075
422	19 4410	2	2	0	1	2412	14494
428	58 0025	2	2	0	183	7599	57187
439/1	2 8838	7	2	0	1	856	1669
441	3 7885	2	2	0	1	700	2189
452/1	142 4139	2	2	0	183	20648	185813
452/2	21 2393	2	2	0	178	1820	51688
455	1 4115	2	2	0	1	83	1574
458/1	3 8673	2	2	0	1	589	3181
473	138 8582	2	2	0	183	31074	100471
	Administrator - 10838						
IPF - Z10	Str. 4						
Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera				
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu		
2 orná pôda	3890222	8	64925	416597	481522		
7 trvalý trávny porast	1267807	10	11427	114264	125691		
Spolu:	5158029	18	76352	530861	607213		
	Administrator - 10838						
IPF - Z10	Str. 5						
Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera				
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu		
2 orná pôda	4373746	13	68080	506179	574259		
5 záhrada	3435	6	0	1149	1149		
7 trvalý trávny porast	1273323	11	11427	115306	126733		
13 zastavaná plocha a nádvorie	370	1	0	39	39		
Spolu:	5650874	31	79507	622673	702180		

Príloha č. 2

Príloha č. 2						Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. 00261/2013-PNZ – P40984/05.04			
Výpočet nájomného 2012:									
k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ									
katastráln e územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty	
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5	
	hodn.pôd y v €/ha	výmer a v ha SR	výmer a v ha NV	nájomn é v €	hodn.pôd y €/ha	výmer a v ha SR	výmer a v ha NV	nájomn é v €	
Herľany	827,95	0,3155	9,0731	116,60	409,62	0,0000	0,1042	0,64	
Rankovce	797,34	6,4925	41,6597	575,91	271,54	1,1427	11,4264	51,20	
spolu		6,8080	50,7328	692,50		1,1427	11,5306	51,84	
katastráln e územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €				
	zastavané plochy a nádvoría			2,5					
	hodn.pôd y €/ha	výmer a v ha SR	výmer a v ha NV	nájomn é v €			* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmellnice, záhrady a ovocné sady		
Herľany	721,11	0,0000	0,0039	0,07	117,31		** - zahrnuté TTP, ostatná		
Rankovce	606,10	0,0000	0,0000	0,00	627,10		plocha a vodné plochy		
				0,00	0,00		*** - zahrnuté orná pôda,		
				0,00	0,00		vinice, chmellnice, záhrady		
				0,00	0,00		a ovocné sady, TTP, ostatná		
				0,00	0,00		plocha a vodné plochy		
				0,00	0,00		****-zahrnuté zastavané		
				0,00	0,00		plochy a nádvoría a		
				0,00	0,00		pozemky v rámci		
				0,00	0,00		hospodárskych dvorov		
spolu		0,0000	0,0039	0,07	744,41				
k.ú s nezapísaným ROEP									
katastráln e územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájo m spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvoría			2,5	
	hodn.pôd y v €/ha	výmer a v ha SR	výmer a v ha NV	nájomn é v €	hodn.pôd y €/ha	výmer a v ha SR	výmer a v ha NV	nájomn é v €	
Žirovce	832,63	0,0000	55,1692	689,03	0,00	0,0000	0,0000	0,00	689,03
spolu		0,0000	55,1692	689,03		0,0000	0,0000	0,00	689,03
Sumár za všetky kú		nájom v €				výmera v ha			
		orná *, ttp,	1 433,37			orná *, ttp,	125,3833		
		zastavaná	0,07			zastavaná	0,0039		
		spolu	1 433,44			spolu	125,3872		